

Tyskland-Bonn: Datortomografer ("CT scanner")

OJ S 234/2017 06/12/2017

Meddelande om upphandling

Varor

**Rättslig grund:**

direktiv 2014/24/EU

## Avsnitt I: Upphandlande myndighet

---

### I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Universitätsklinikum Bonn

Postadress: Sigmund-Freud-Straße 25

Ort: Bonn

Nuts-kod: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postnummer: 53127

Land: Tyskland

E-post: [einkauf@ukbonn.de](mailto:einkauf@ukbonn.de)

**Internetadress(er):**

Allmän adress: [www.ukbonn.de](http://www.ukbonn.de)

### I.3. Kommunikation

Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXPNY5YYXJZ>

Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas elektroniskt via: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXPNY5YYXJZ>

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas till ovannämnda adress

### I.4. Typ av upphandlande myndighet

Offentligrättsligt organ

### I.5. Huvudsaklig verksamhet

Hälsa- och sjukvård

## Avsnitt II: Föremål

---

### II.1. Upphandlingens omfattning

#### II.1.1. Benämning på upphandlingen

Umbau und Neuausstattung NUK.

Referensnummer: 2017-14

#### II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

33115100 Datortomografer ("CT scanner")

#### II.1.3. Typ av kontrakt

Varor

#### II.1.4. Kort beskrivning

Anfang der 2000er Jahre wurde das Gebäude 021 als Erweiterungsbau der Klinik für Nuklearmedizin errichtet. Es wurde zu dieser Zeit ein PET-CT und mehrere Schilddrüsenkamas installiert. Das PET- CT aus dem Jahr 2002 soll nun gegen ein Gerät der neuesten Generation ausgetauscht werden. Dabei sollen sowohl die Untersuchungsräume als auch das Umfeld umgebaut werden. Es gibt Auflagen aus dem Strahlenschutz (Heißlabor, WC - Anlagen, Abklingraum) und dem Einbruchschutz (Austausch der Fenster). Um den PET-CT wirtschaftlicher zu betreiben, ist der Patientenfluss zu optimieren. In unmittelbarer Nähe des PET- CT befindet sich zurzeit eine Schilddrüsenambulanz mit einer Schilddrüsenkamera. Diese Ambulanz soll in ein Labor auf die rechte Seite des Gebäudes ziehen. Die ausgeschriebenen Positionen enthalten einen optionalen Full-Service-Vertrag mit einer optionalen Verlängerung um weitere 7 Jahre.

#### **II.1.5. Uppskattat totalt värde**

Värde exkl. moms: 1,00 EUR

#### **II.1.6. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

### **II.2. Beskrivning**

#### **II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

45000000 Anläggningsarbete, 45215000 Bygg- och anläggningsarbeten: byggnader med anknytning till hälso- och socialvård, krematorier och offentliga toaletter, 45216000 Bygg- och anläggningsarbeten: byggnader avsedda för ordningsmakten eller brand- och räddningstjänsten samt militärbyggnader

#### **II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Universitätsklinikum Bonn; Sigmund-Freud-Straße 25; 53127; Bonn; keine.

#### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

Anfang der 2000er Jahre wurde das Gebäude 021 als Erweiterungsbau der Klinik für Nuklearmedizin errichtet. Es wurde zu dieser Zeit ein PET-CT und mehrere Schilddrüsenkamas installiert. Das PET- CT aus dem Jahr 2002 soll nun gegen ein Gerät der neuesten Generation ausgetauscht werden. Dabei sollen sowohl die Untersuchungsräume als auch das Umfeld umgebaut werden. Es gibt Auflagen aus dem Strahlenschutz (Heißlabor, WC - Anlagen, Abklingraum) und dem Einbruchschutz (Austausch der Fenster). Um den PET-CT wirtschaftlicher zu betreiben, ist der Patientenfluss zu optimieren. In unmittelbarer Nähe des PET- CT befindet sich zurzeit eine Schilddrüsenambulanz mit einer Schilddrüsenkamera. Diese Ambulanz soll in ein Labor auf die rechte Seite des Gebäudes ziehen. Die ausgeschriebenen Positionen enthalten einen optionalen Full-Service-Vertrag mit einer optionalen Verlängerung um weitere 7 Jahre.

#### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Pris är inte det enda upphandlingskriteriet och alla kriterier anges endast i upphandlingsdokumenten

#### **II.2.6. Uppskattat värde**

Värde exkl. moms: 1,00 EUR

#### **II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid**

Start: 01/05/2018 Slut: 28/02/2019

Detta kontrakt kan förlängas: ja

Beskrivning av förlängning:

Da es sich bei diesem Vorhaben um eine komplexe Liefer- und Dienstleistung handelt, die auch einen großen Anteil an planerischen und baulichen Themen beinhaltet, besteht ein Risiko, dass die anvisierten Zeiträume zum Start und zum Ende der Leistung nicht gehalten werden können. Eine Verlängerung dieser Terminkette ist daher denkbar, aber nicht Ziel der Beauftragung.

#### **II.2.9. Upplysningar om begränsningar av antalet kandidater som inbjuds**

Planerat lägsta antal: 3  
Högsta antal: 6  
Objektiva kriterier för begränsningen av antalet anbudssökande:

Angaben zur geplanten Höchstanzahl siehe Bewertungsmatrix.

Nach den vorgesehenen Zuschlagskriterien, die bisher aber noch nicht fertiggestellt sind, wofür objektive Gründe vorliegen, ist in jedem Fall vorgesehen die Anzahl der Bieter nach Eingang der Indikativen Angebote auf die drei besten Bieter anhand der Zuschlagsmatrix für die Teilnahme an Verhandlungsrunden zu verringern.

#### **II.2.10. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: nej

#### **II.2.11. Information om optioner**

Option: nej

#### **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

#### **II.2.14. Kompletterande upplysningar**

Der geschätzte Auftragswert setzt sich zusammen aus der Planungs-, Bau- und Geräte-, Dienst- und der optionalen Wartungsleistung. Für die Gerätekosten und die Dienstleistung aber auch für die Bauleistung steht jeweils ein maximales Budget zur Verfügung. Sollte das Angebot diesen Betrag übersteigen, müsste die Ausschreibung aus schwerwiegendem Grund gemäß § 63 Abs. 1 Nr. 4 VgV aufgehoben werden.

### **Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

---

#### **III.1. Villkor för deltagande**

##### **III.1.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

Erfüllung der Anforderungen des TVgG-NRW:

— Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentlohnung für Dienst- und Bauleistungen unter Berücksichtigung der Vorgaben des § 4 Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (TVgG-NRW),

— Verpflichtungserklärung zur Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie nach den Vorgaben des § 8 Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (TVgG - NRW).

##### **III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Siehe Anschreiben zum Teilnahmewettbewerb unter Punkt C).

##### **III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Bei Nichterfüllung der folgenden KO Kriterien wird der Bieter vom Verfahren ausgeschlossen:

Mindestens drei Referenzen mit folgendem Inhalt:

- Arbeit für einen öffentlichen Bauherrn,
- Erfahrung im Bau von nuklearmedizinischen Kliniken oder Großpraxen, die mit offenen Nukliden umgehen,
- Es sind zwingend drei verschiedene Referenzen einzureichen,
- Alle angegebenen Referenzen müssen vor dem 31.12.2016 fertig gestellt und abgenommen sein,
- Die Übergabe aller Referenzen darf max. 8 Jahre zurück liegen (d.h. Abnahme/Übergabe nach dem 31.12.2009).

Mindestens zwei der drei vorgelegten Referenzen mit folgendem Inhalt:

- Nuklearmedizinische Klinik oder Großpraxis, die mit offenen Nukliden umgeht, z.B. Heißlabor, Nuklidlabor.

Anforderungen an den Projektleiter als KO Kriterium:

- Berufserfahrung mind. 5 Jahre,
- mindestens ein Projekt im nuklearmedizinischen Bereich.

Anforderungen an das Projektteam als KO Kriterium. Das Team muss mindestens aus Planern der folgenden Fachrichtungen bestehen:

Planer Hochbau.

Planer Elektro.

Planer Heizung Lüftung Sanitär (HLS).

Planer Labortechnik.

Planer Statik.

Das KO - Kriterium gilt als erfüllt, wenn sich aus den beigefügten Unterlagen zu den einzelnen Mitgliedern des Projektteams nachweislich die geforderte fachliche Expertise auf den geforderten Fachgebieten ergibt.

Eventuelle minimistandardnivåer:

Bei Nichterfüllung der folgenden KO Kriterien wird der Bieter vom Verfahren ausgeschlossen:

Mindestens drei Referenzen mit folgendem Inhalt:

- Arbeit für einen öffentlichen Bauherrn,
- Erfahrung im Bau von nuklearmedizinischen Kliniken oder Großpraxen, die mit offenen Nukliden umgehen,
- Es sind zwingend drei verschiedene Referenzen einzureichen,
- Alle angegebenen Referenzen müssen vor dem 31.12.2016 fertig gestellt und abgenommen sein,
- Die Übergabe aller Referenzen darf max. 8 Jahre zurück liegen (d.h. Abnahme/Übergabe nach dem 31.12.2009).

Mindestens zwei der drei vorgelegten Referenzen mit folgendem Inhalt:

- Nuklearmedizinische Klinik oder Großpraxis, die mit offenen Nukliden umgeht, z.B. Heißlabor, Nuklidlabor.

Anforderungen an den Projektleiter als KO Kriterium:

- Berufserfahrung mind. 5 Jahre,
- mindestens ein Projekt im nuklearmedizinischen Bereich.

Anforderungen an das Projektteam als KO Kriterium. Das Team muss mindestens aus Planern der folgenden Fachrichtungen bestehen:

Planer Hochbau.

Planer Elektro.

Planer Heizung Lüftung Sanitär (HLS).

Planer Labortechnik.

Planer Statik.

Das KO - Kriterium gilt als erfüllt, wenn sich aus den beigefügten Unterlagen zu den einzelnen Mitgliedern des Projektteams nachweislich die geforderte fachliche Expertise auf den geforderten Fachgebieten ergibt.

### **III.2. Villkor för kontraktet**

#### **III.2.2. Villkor för fullgörande av kontrakt**

Der Auftrag steht unter einen Finanzierungsvorbehalt. d. h. wird eine für den PET CT erwartete Förderung über das MKW NRW über einen positiven Zuwendungsbescheides nicht bewilligt, so wird das gesamte Beschaffungsvorhaben nicht umgesetzt, da keine eigenen Mittel zur Beschaffung des PET CT zur Verfügung stehen. Die Bau- und Planungsleistungen werden dann nicht mehr benötigt. Des weiteren steht das Projekt unter einer klaren Preisobergrenze für jede einzelne Leistungsposition, insbesondere aber für die reine Lieferleistung des PET-CT, da die anvisierte Förderung nicht höher schließen wird als eine bestehende DFG Empfehlung, die einen klaren Fixbetrag zur Förderung des PET-CT vorschlägt, der im Rahmen der Zuwendung nicht überschritten werden kann. Die Preisobergrenzen sind im Vergabevermerk definiert. Die Zuwendung des PET CT kann erst nach Abschluss der Angebotsphase beantragt werden, wird dann keine Zuwendung gewährt, wird das Vergabeverfahren gemäß § 63 Abs. 1 Nr. 4 VgV aufgehoben.

#### **III.2.3. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet**

Skyldighet att ange namn och yrkeskvalifikationer för den personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet

## **Avsnitt IV: Förfarande**

---

### **IV.1. Beskrivning**

#### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Förhandlade förfaranden under konkurrens

#### **IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

#### **IV.1.4. Uppgifter om minskning av antalet lösningar eller anbud under förhandlingarna eller dialogen**

Användning av ett förfarande i successiva etapper i syfte att gradvis minska antalet lösningar att diskutera eller anbud att förhandla

#### **IV.1.5. Information om förhandling**

Den upphandlande myndigheten förbehåller sig rätten att tilldela kontraktet på grundval av ursprungliga anbud utan att genomföra förhandlingar

#### **IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

### **IV.2. Administrativ information**

#### **IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

Datum: 03/01/2018 Lokal tid: 13:00

#### **IV.2.3. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta**

#### **IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

Tyska

#### **IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

Anbud ska vara giltigt till: 31/07/2017

### **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

#### **VI.1. Är detta en återkommande upphandling**

Detta är en återkommande upphandling: nej

#### **VI.2. Information om elektroniska arbetsflöden**

Elektronisk beställning tillämpas

#### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

Bekanntmachungs-ID: CXPNY5YYXJZ.

#### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

##### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Postadress: Spruchkörper Köln

Ort: Köln

Postnummer: 50606

Land: Tyskland

Telefon: +49 221147-3116

##### **VI.4.3. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Es wird die im § 160 Abs. 3 Nr.4 GWB dargestellte Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, verwiesen.

#### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

01/12/2017